



L'AVENIR DU NORD

ORGANE LIBERAL DU DISTRICT DE TERREBONNE.

LE MOT DE L'AVENIR EST DANS LE PEUPLE MÊME
NOUS VERRONS PROSPÉRER LES FILS DU ST LAURENT
(B. SULTZ)



CHEMIER

Abonnements :
Un an \$1.00
Six mois 0.50

Jules-Edouard Prevost,
Directeur
ADMINISTRATION : SAINT-JEROME (TERREBONNE)

Annonces :
Le pouce : Un mois \$1.00
Un an \$3.00

LABELLE

UNE VICTOIRE INOUIE

Le plus grand triomphe politique dans l'histoire du Canada

Le gouvernement Laurier est maintenu au pouvoir par l'énorme majorité de 72.

Le comté de Terrebonne reste libéral: M. Desjardins a défait M. Nantel par 211 voix de majorité.

L'administration sage, honnête, prévoyante et nationale du parti libéral reçoit l'approbation universelle du pays.—L'Opposition est littéralement écrasée. Son chef, M. Borden, est battu dans son propre comté. MM. Casgrain, Pope, Gourley et autres chefs conservateurs restent sur sur le carreau.

Laurier et ses collègues sont réélus par des majorités plus fortes qu'aux dernières élections.

La province de Québec continue de soutenir en masse la large et saine politique de son enfant illustre, sir Wilfrid Laurier.

Le peuple du Canada vient de se déclarer par une formidable majorité en faveur de la protection modérée et du nouveau Transcontinental.

Montréal élit 4 libéraux et 1 conservateur

M. Bourassa, libéral, est élu dans Labelle par 200 voix.

M. Ethier est élu dans Deux-Montagnes par 128 voix de majorité.

Vive le Canada! Vive Laurier!

MAJORITES DES MINISTRES

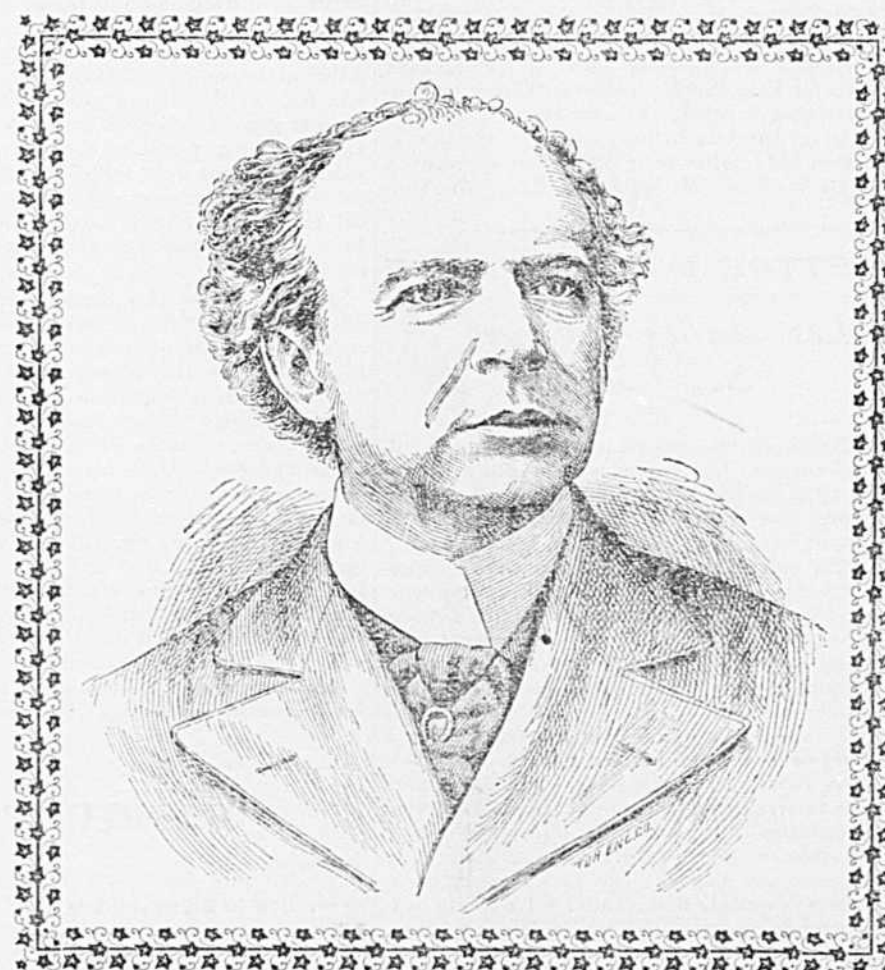
Laurier, Québec est	2,040
Laurier, Wright	1,151
Borden	1,200
Mulock	1,000
Fisher	868
Fielding	650
Emmerson	560
Sifton	350
Paterson	590
Préfontaine	2,300
Fitzpatrick	945
Brodeur	650
Sutherland	1,505
Hyma	650
Lemieux, Nicolet	232

RESULTAT PAR PROVINCE

	Libéraux	Conservateurs	Douteux
Ontario	38	46	2
Québec	53	9	3
Nouvelle-Ecosse	18	0	0
Nouveau-Brunswick	8	5	0
Ile du Prince-Edouard	2	2	0
Manitoba	5	2	3
Territoires du Nord-Ouest	10	0	0
Colombie anglaise	2	0	5
Yukon	0	0	1
Total	136	64	14
Majorité libérale	72		



Il pleure la défaite avec envrairie



Il chante le triomphe libéral.

SIR WILFRID LAURIER

La période électorale vient de se terminer par un triomphe éclatant pour le parti libéral. D'un bout à l'autre du pays, l'électorat a tenu à maintenir au pouvoir la grande figure de Sir Wilfrid Laurier.

Les Anglo-Canadiens, comme les Canadiens-Français, aiment les hommes droits et libres de préjugés.

Sir Wilfrid Laurier est de ceux-là. Dès ses débuts dans la carrière politique, il a su mériter la confiance de tous par sa lar-

geur de vues et par l'élevation de son caractère.

Jamais il n'a essayé d'exploiter les préjugés de race. Au contraire, il s'est toujours efforcé de faire comprendre à ses compatriotes anglais, français et autres, que, vivant sous un même régime, sur le même sol, à l'ombre du même drapeau, il est de la plus haute importance de raffermir sans cesse les liens qui les unissent, pour le plus grand bien de la patrie commune.

Sir Wilfrid Laurier a été l'apôtre par excellence de la conciliation au Canada. Il a mis au service de cette noble cause les talents transcendants d'orateur et d'homme

d'Etat dont il est si remarquablement doué. Ses efforts ont-ils été vains? A-t-il prêché dans le désert? Ses adversaires, même les plus acharnés, n'oseraient le prétendre.

On juge un homme par ses œuvres. Or, en jugeant Sir Wilfrid Laurier sans passion, il est impossible de ne pas admettre que si les diverses races qui se coudoient au Canada vivent dans la paix et l'abondance, elles le doivent en grande partie au tact si parfait et à la haute intelligence du distingué chef libéral.

On ne change pas de gouvernement pour le plaisir de la chose. Depuis 1896, le par-

ti libéral a administré les affaires du pays avec tant de succès que le commerce canadien a pris des proportions vraiment étonnantes.

Durant cette période de huit années, le développement de l'industrie agricole ne s'est pas ralenti, la dette publique a été sensiblement réduite, toutes les classes de la population sont devenues prospères, l'émigration aux Etats-Unis a été presque complètement enrayée; bref, le Dominion est entré dans une ère de progrès sans parallèle dans son histoire.

Voilà des faits irrécusables, parce qu'ils sont basés sur des statistiques officielles.

A la fin de la dernière session, on a adopté un projet de loi autorisant la construction d'un nouveau chemin de fer transcontinental: le Grand-Tronc-Pacifique.

Les conservateurs ont reproché à Sir Wilfrid Laurier cette entreprise colossale: on peut aujourd'hui juger du succès de leur opposition.

Les Etats-Unis se sont développés rapidement grâce surtout aux chemins de fer qui les sillonnent en tous sens, et il en sera de même au Canada.

C'est le parti libéral qui l'a tiré de l'ornière de la routine où l'avait plongé le régime conservateur; c'est lui qui l'a mis

dans la voie du progrès et qui assurera ses destinées.

Quant à sir Wilfrid Laurier personnellement, tous les Canadiens, de quelque race qu'ils soient, peuvent en être fiers; car partout où il a passé, aux Etats-Unis, en Angleterre, en France, il a fait rejaillir sur eux un vif éclat.

En Angleterre, on le considère comme l'orateur parlementaire le plus brillant de l'empire britannique.

Avec un chef de la distinction personnelle de sir Wilfrid Laurier et un programme que l'expérience a consacré, le parti libéral marchera toujours à la victoire.

LAURIER ET LA VICTOIRE

Le 25 février 1903, au lendemain du triomphe de MM. Desjardins et Ethier, nous écrivions ici même qu'il était l'épilogue du formidable revirement de 1900, la confirmation de l'ère nouvelle qui s'était levée pour le Canada. Mais ce revirement national imposait à nos chefs le devoir bien lourd de diriger avec sagesse, honnêteté et patriotisme les destinées de notre pays.

Ils ont administré la chose publique avec un si prodigieux succès, qu'hier le pays les a maintenus à leur poste par une majorité qui anéantit virtuellement le parti conservateur.

En 1900 c'était l'enthousiasme qui, comme un raz de marée, emporta tout; hier c'était la poussée calme, réfléchie, tenace, irrésistible qui balaya les débris!

Une conviction profonde s'est établie dans l'âme populaire: c'est que le parti libéral, incarnant l'idée nationale, est appelé à faire du Canada un des pays les plus prospères, les plus respectés, les plus riches et les plus puissants du monde. Et avec le calme formidable que donne la force, le peuple a décapité le parti conservateur et dispersé ses membres palpitants aux quatre coins du pays.

Il n'est plus qu'un tronc agonisant. Mensonges, promesses, intimidation, corruption châtée, supplications, rien n'y a fait. Le parti conservateur a sombré, et le parti libéral est devenu le Parti National, l'interprète de la pensée publique, l'exécutif de la nation.

Les conservateurs honorables et vraiment soucieux de l'avenir de leur pays, l'ont deviné et se sont ralliés en masse, heureux de soutenir et de récompenser le Grand Canadien qui est devenu la gloire et l'espoir de sa patrie, et ses collaborateurs dévoués.

Nous l'en félicitons et lui souhaitons longue vie et bonne santé pour mener à bonne fin l'œuvre nationale qu'il a si bien commencée.

A.-B. CRUCHET.

Le vote dans Terrebonne

	Majorités	Nantel Desjardins
Saint-Jérôme, ville	69	
" par	66	
Terrebonne	66	
Sainte-Thérèse	18	
Sainte-Anne	196	
New-Glasgow	14	
Sainte-Agathe	43	
Sainte-Lucie	10	
Saint-Faustin	3	
Sainte-Sophie	28	
Saint-Janvier	53	
Sainte-Adèle	1	
Saint-Jovite	33	
Sainte-Marguerite	13	
Saint-Hippolyte	2	
Saint-Sauveur	84	
	214	425
		214
Majorité pour Desjardins		211

Alleluia!

Le triomphe des libéraux est éclatant. Le champ de bataille est jonché de cadavres conservateurs ou mieux oppositionnistes, tandis que le drapeau libéral flotte victorieux.

Laurier emporte en ce moment la plus belle victoire politique de notre histoire.

Les libéraux et les nombreux conservateurs patriotes et indépendants qui se sont ralliés à eux, ont donné leur appui avec enthousiasme au gouvernement de Sir Wilfrid Laurier.

L'opposition sans chef, sans programme et même sans nom défini, a sombré corps et biens dans la grande tourmente populaire du 3 novembre.

Les candidats soi-disant conservateurs, indépendants, protectionnistes, etc., ont été rejetés par le peuple qui n'avait pas de raison de retirer son appui à la sage et nationale politique de Laurier.

Terrebonne est resté fidèle au parti libéral. C'est dire que nous sommes enracinés pour longtemps dans ce sol qui fut si longtemps conservateur.

Bravo, électeurs canadiens. Vous avez su comprendre les services rendus par le parti libéral.

Vous en serez récompensés par les bienfaits que le gouvernement vous accordera avec sa libéralité ordinaire.

Vive le Canada!
Vive le comté de Terrebonne!
Vive Laurier!
Vive Desjardins!

Une aide aux mères

Cela n'aide pas un bébé malade de lui donner des drogues "calmantes". Au contraire, cela diminue les chances de retour à la santé chez le bébé. Si vos petits enfants ont aucun signe de maladie, donnez leur vite les Tablettes Baby's Own et voyez combien vite ils seront éveillés, de bonne humeur, bien portants et heureux. Ce remède est vendu avec une garantie qu'il ne contient aucun calmant contenant du poison, ni drogue dangereuse, et il guérit tous les légers dérangements chez les bébés et jeunes enfants. Mme W.-H. Austin, Farmington, N. E., dit: "Les Tablettes Ba-

by's Own sont exactement ce qu'il faut à toute mère quand ses petits enfants font leurs dents. Quand mon bébé pleure, je lui donne une Tablette et cela le soulage tout de suite. Les mères qui se servent des Tablettes n'auront aucun trouble avec leurs bébés." Les Tablettes Baby's Own sont vendues par tous les marchands de remèdes ou l'on peut les avoir par la poste, à 25 cents la boîte, en écrivant à la Dr William's Medicine Co., Brockville, Ont.

CHRONIQUE

Les Servantes

Où allons-nous, Seigneur! C'est le monde renversé. La hiérarchie sociale est bouleversée de fond en comble, les premiers y deviennent les derniers, les derniers y deviennent les premiers; déjà les ouvriers sont plus maîtres que le patron dans son propre atelier, dans sa propre fabrique. Les servantes ne vont pas tarder de les imiter et, elles aussi, finiront par faire la loi aux maîtres.

Car la question des servantes se pose, et "La Presse", il y a quelques jours, y consacrait un article éditorial.

Dans une sorte de congrès des servantes, tenu le mois dernier dans une ville des Etats-Unis dont le nom m'échappe, elles ont arrêté des résolutions fort menaçantes pour les maîtres de maison, qui ont jeté l'émoi dans les familles yankees, et qui ne laissent pas de nous inquiéter un peu, attendu que nos servantes ont des tendances marquées à imiter leurs congénères des Etats-Unis. Celles-ci dans leur congrès, ont résolu d'exiger que madame et monsieur, voulussent bien, un jour par semaine dont on conviendrait, aller se promener, afin de permettre à la préposée au balai et au récurateur de pouvoir disposer, pendant tout le jour, du salon, de la cuisine et de la cave, pour recevoir et régaler ses amis et connaissances.

Si jamais elles s'avisent de généraliser cet usage chez nous, il y aura un moyen bien simple d'éviter cette mortification: ce sera de s'en passer. Heureux les ménages où l'on peut faire sa besogne soi-même, où l'on peut se passer d'une personne pour ouvrir la porte et introduire les visiteurs.

Je feuilletais dernièrement un livre de l'italien Amicis, l'homme du monde qui sait le mieux voyager, et je lisais la relation de son voyage en Hollande. Voyant la propriété des petites servantes hollandaises, qui sont toutes vêtues de ce que l'on pourrait appeler un même uniforme: une robe de coton à petits carreaux bleus et blancs et un bonnet tuyauteur sur le chignon, les voyant rincer le trottoir, frotter des heures sur un plancher ou des cuivres pour les faire reluire, l'homme du Midi, émerveillé, s'écria: "Enfin, je découvre un pays où il y a de bonnes servantes!"

Mais les maîtresses de maison hollandaises se récrièrent: la plupart de leurs servantes ne valaient pas les torchons qu'elles usaient: voleuses, gaspilleuses, coureuses et insolentes! Quant à leur propreté, elle était légendaire, mais on devait joliment en rabattre: les femmes qui passent leur vie à frotter les meubles n'ont pas le temps de se frotter elles-mêmes.

Les plaintes sont générales. Toutes les maîtresses se plaignent des servantes, et je crois bien que toutes les servantes se plaignent des maîtresses. Qui a raison! Les unes et les autres, ou bien ni les unes ni les autres. Toutes ont tort; il existe entre elles un perpétuel malentendu, qui provient d'un manque d'éducation.

Nos servantes sont en général des paysannes élevées avec les vaches par des mères inexpérimentées, balourdées et cupides. Ces jeunes filles, qui ne savent pas rincer un verre, enlever les poussières, peler les pommes de terre, cherchent en ville ce qu'elles appellent "un service" et tombent entre les mains d'une jeune femme mariée aussi ignorante et inexpérimentée qu'elles dans l'art de conduire un ménage.

Vous devinez le résultat de cette collaboration. Si nous avons affaire à une petite femme nerveuse, la paysanne est bientôt affolée par les ordres contradictoires qui s'entrechoquent, par les exigences qu'il est impossible de satisfaire par les observations non fondées et les épithètes dont on l'accable. Ainsi elle ne fait que passer dans trente-six services; de plus en plus ahurie partout perdant la tête, heureuse si elle tombe enfin entre les mains d'une femme d'expérience. Il est vrai que lorsque celle-ci l'aura bien dressée, en aura fait "une perle", l'autre ne sera pas embarrassée de se caser très avantageusement, parce que les perles sont rares et très recherchées.

L'éducatrice criera naturellement à l'ingratitude, parce que l'égoïsme est peut-être le défaut que ces dames témoignent le plus envers leurs servantes, et leur fait perdre de vue que chacun ici-bas travaille dans son intérêt.

J'ai toujours tenu pour de féroces égoïstes les personnes qui se plaignaient de ne plus rencontrer les bonnes servantes du temps jadis, si honnêtes, si dévouées, si attachées à leurs maîtres. Ces bonnes servantes là étaient tout bonnement des chiens soumises, des esclaves martyrs. Elles étaient bonnes parce qu'elles élevaient tous les enfants et tous les petits enfants, veillant des nuits, subissant tous les caprices de ses petits bourgeois, fournissant tout le labeur de la maison, succombant le soir de lassitude, tandis que monsieur et madame, sachant leurs enfants bien gardés, allaient s'amuser au dehors. Et cette vie accablante pour un modique salaire! Sans doute, on avait des égards pour la vieille, mais je ne sache pas qu'on la considérât quelque part comme de la famille, puisqu'on l'envoyait manger à la cuisine.

Je comprends que certaines personnes regrettent ce servage, cet esclavage, cette exploitation inconsciente de l'ignorance et de la bonté. Mais puisque les servantes d'aujourd'hui parviennent à se faire attribuer de plus gros gages en fournissant moins de besogne, elles seraient bien sottes d'y renoncer.

Nous assistons à l'émancipation des humbles et des ignorants. Si les ouvriers ne sont plus autant les brutes turbulentes d'autrefois, c'est parce qu'on a fait leur éducation. L'éducation des servantes n'est pas faite, malheureusement. De là le malentendu qui jette les ménages dans un désordre continuel. Il faudrait des écoles de servantes. Je m'empresse d'ajouter qu'il faudrait aussi des écoles pour les maîtresses de maison. Celles-ci ne savent pas donner un ordre, et celles-là ne savent pas l'exécuter. Bien des ménages m'ont souvent rappelé le spectacle de ces escouades composées de militaires non dégoûtés qui doit commander un

jeune sergent frais émoulu, non de l'école militaire, mais de l'école primaire.

Que de fois je fais tenté de faire aux dames qui se plaignaient de leurs servantes l'observation de Beaumarchais: "A toutes les qualités que vous exigez de vos domestiques, je connais bien peu de dames de maison qui seraient capables d'être domestiques."

Il faudra vous résigner, mesdames, à vous en passer si, avant de leur commander, vous n'apprenez pas leur métier. Je crois bien que c'est en Allemagne que les choses s'arrangent le mieux, parce que l'éducation qu'on y donne aux jeunes filles, des meilleures familles même, tend à en faire de bonnes ménagères. Il y a des filles de colons qui ne trouvent pas au-dessous de leur dignité d'aller servir à l'étranger comme femme de chambre afin d'être plus tard en état de savoir utilement diriger la leur.

HENRI ROULLAUD.

Les douleurs névralgiques

Sont le cri des nerfs demandant un meilleur sang.

Enrichissez le sang et la névralgie disparaîtra. Il n'y a que ceux qui ont le sang pauvre et aqueux qui souffrent.

Aucune partie du corps humain n'est aussi impressionnable que les nerfs. Un grand nombre de douleurs les plus terribles qui affligent le genre humain, proviennent de nerfs faibles, ébranlés, délabrés, et parmi les douleurs nerveuses il y en a peut-être aucune qui cause une douleur plus intense que la névralgie qui attaque généralement les nerfs de la face et de la tête, occasionnant parfois des douleurs vives, atroces, lancinantes — ou une douleur sourde, qui appesantit et rend la vie misérable. Il n'y a qu'une seule manière de se débarrasser de la névralgie et d'autres troubles nerveux et c'est par l'intermédiaire du sang. Un sang pauvre et aqueux ébranle les nerfs et conduit à la maladie. Un sang rouge, riche, renforce les nerfs et chasse tous les troubles nerveux. Aucun remède au monde ne peut égaler les Pilules Roses du Dr Williams, comme tonique reconstituant du sang et des nerfs. Chaque dose contribue à faire un sang riche, rouge et chaque goutte de ce sang nouveau nourrit et renforce les nerfs et bannit toutes les douleurs nerveuses. Parmi ceux qui offrent une preuve indéniable de ce que nous disons se trouve M. John McDermott, Bond Head, Ont., qui dit: "Il y a quelques années, en travaillant en qualité de charpentier à Buffalo, je me mouillai. Je négligeai de changer mes vêtements et le lendemain matin, je m'éveillai avec des crampes et douleurs par tout le corps. J'étais incapable d'aller travailler et j'appelai le médecin. Je suivis son traitement, mais ça ne me fit pas de bien. Comme je ne pouvais travailler, je retournai chez moi à Bond Head. Ici je consultai un médecin qui me déclara que je souffrais de dyspepsie, mais après m'avoir soigné pendant quelque temps, il ne put me soulager. J'avais souvent lu des faits concernant les Pilules Roses du Dr Williams, et je résolus de les essayer. Je n'en avais pas pris plus de trois que je sentis qu'elles me faisaient du bien. A partir de ce moment j'en gagnai tous les jours et après en avoir éprouvé environ dix boîtes, j'avais recouvré complètement ma force d'autant et, depuis, j'ai pu travailler de mon métier sans aucun trouble. Les maux et les douleurs ont cessé de me tourmenter et mon poids a augmenté. Je crois que les Pilules Roses du Dr Williams sont un remède inappréciable et j'en ai toujours un bon mot à leur valeur."

La névralgie, la sciatique, le rhumatisme, la danse de Saint-Guy et les nombreuses autres maladies du sang et des nerfs sont tous bannis quand on se sert des Pilules Roses du Dr Williams — mais vous devez avoir les véritables portant le nom au long, "Dr Williams' Pink Pills for Pale People", sur l'enveloppe qui entoure chaque boîte. Vendue chez les pharmaciens ou directement par la poste à 50 cents la boîte ou six boîtes pour \$2.50, en écrivant à la Dr Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

Je ne veux point qu'on me coupe la barbe; je ne suis, au moins, n'est point coupable du crime de haute trahison. "L'Auberge des Clefs", située un peu plus loin que celle de la Pintade, est construite devant le champ où eut lieu, en 1455, la première bataille de Saint-Albans, lorsque les troupes de l'armée royale, sous les ordres d'Henri VI et de sa femme, Marguerite d'Anjou, essayèrent un échec épouvantable aux prises avec l'armée du comte de Warwick, le fameux "king maker". Ce fut pendant ce combat acharné que tomba, mortellement blessé, le duc de Somerset. Un astrologue avait prédit au duc qu'un château lui serait néfaste. Fort de ce salutaire avertissement, il ne voulut jamais habiter aucun de ses somptueux châteaux, mais la prédiction s'accomplit tout de même, car, blessé à la bataille de Saint-Albans, il tomba de cheval et expira au seuil même de l'auberge du Château.

L'auberge des Clefs nous remet en mémoire un incident tragique du règne de Marie la Sanglante, l'impitoyable persécutrice des protestants. George Tankerfield périt à Saint-Albans, victime de la fidélité qu'il avait jurée à sa foi. Il fut amené par l'évêque Bonner dans la grande salle de l'auberge des Clefs. Le prisonnier, pendant que ses geôliers buvaient gaiement à la table voisine, s'approcha du feu et, retirant son soulier et son bas, il mit son pied au feu afin de savoir s'il aurait plus tard mourir courageusement dans les flammes du bûcher.

Je ne puis continuer cette interminable liste des sites de Saint-Albans. Je me contente de nommer celles qui ont purement un cachet historique, car il y en a d'autres, une vraie multitude. L'auberge du "Taureau", celle de la "Croche", de la "Tête du Sarrazin", de la "Cloche", du "Vieux Christophe", de l'Antiope, etc. Toutes ces auberges rappellent le temps si lointain où n'existaient pas ces hideuses inventions modernes: les trains et les locomotives sifflant, ronflant et crachant sur les prés embaumés leur haleine enfumée. La paisible et pittoresque diligence se rendait de ville en ville et l'automobile, ce monstre homicide ne circulait point encore par monts et par vaux jetant partout l'épouvante.

Notre prochaine tournée dans Saint-Albans sera consacrée à visiter le vieux monastère.

LILY BUTLER

BANQUET

Le banquet des Sœurs Grises qui devait avoir lieu le 23 novembre a été avancé au 16.

Cette œuvre de charité mérite l'encouragement de tous les citoyens de Saint-Jérôme.

CHASSEURS ARMES ET ACCESSOIRES

en détail ou au prix du GROS

Fusil à Cartouches à 2 coups de \$1.50 à \$2.00

Fusil à Cartouches à 2 coups de \$1.50

GRATIS. Demandez notre catalogue de fusils vous recevrez de l'argent dans vos poches.

A. E. BREGENT, 1786 St-Catherine

Pilules Moro Pour les Hommes



Fac-similé exact d'une boîte de Pilules Moro.

Donnez-nous un homme brisé par les excès, la dissipation, un travail trop dur, les tracas, ou par toute autre cause qui ait sapé sa vitalité, que nous importe quel homme de son âge.

Les Pilules Moro ne feront pas un hercule d'un homme que la nature n'a pas créé pour être fort et vigoureux, mais elles feront cet homme plus fort qu'il n'est. Quant à l'homme qui a été fort et qui a perdu sa vigueur, elles le feront aussi fort qu'il n'a jamais été.

Les Pilules Moro rendront à tout homme ce qu'il a perdu soit par la maladie, par l'usage immodéré de la boisson, par les abus de jeunesse ou par la mauvaise conduite.

Un homme qui est nerveux, dont le cerveau et le corps sont faibles, qui dort mal, s'éveille plus fatigué que lorsqu'il s'est couché, qui est facilement découragé, enclin à songer continuellement à sa maladie, qui a perdu toute ambition, toute énergie, recouvrera sa vigueur et son courage par l'usage des Pilules Moro.

Les Pilules Moro guérissent les douleurs dans le dos, les jointures et les muscles, les douleurs intermittentes dans les épaules, la poitrine ou les côtés; les maux de reins, le lumbago, les rhumatismes, le tranchement d'urine; les affections de la vessie, les palpitations de cœur, et surtout amènent toujours une bonne digestion chez les hommes qui souffrent de leur estomac. Elles donnent un merveilleux pouvoir aux nerfs affaiblis et fatigués.

Si vous êtes malades, fatigués, faibles, nerveux, dyspeptiques, abattus, souffrants, ne faites pas d'erreur; laissez de côté boissons, bière, whisky, narcotique: les Pilules Moro sont le seul remède qui puisse vous remettre à la santé.

Tous les hommes peuvent profiter des lumières des Médecins des Pilules Moro. Hommes, vous tous qui souffrez et n'avez pu trouver nulle part soulagement à vos douleurs, écrivez-leur ou allez les voir à leurs bureaux, au No. 1724 rue Ste-Catherine, Montréal; il ne vous en coûtera pas un sou et vous pouvez être certains qu'ils vous guériront.

Les Pilules Moro se vendent chez tous les marchands de remèdes. Si vous ne pouvez les trouver dans votre localité, nous vous les enverrons par la maille, sur réception du prix, 50c la boîte, ou six boîtes pour \$2.50. Adressez vos lettres: Compagnie Médicale Moro, 1724 rue Ste-Catherine, Montréal.

CHRONIQUE THEATRALE

Pour l'Avenir du Nord

"FRANCILLON" (I)

Francillon est une des pièces les plus amusantes de Dumas fils. Plus que dans ses autres œuvres, semble-t-il, il s'est étudié à émailler le dialogue de bons mots et de pétillantes observations; jamais son esprit ne s'est abandonné à un aussi libre jeu, à une telle profusion de lumière et de gaieté. Il n'est pas indifférent de noter ceci, au début de cette courte analyse.

Nous avons en l'occasion d'étudier une bonne partie du théâtre de Dumas fils. Nous avons tâché, en donnant à chaque pièce sa physiologie propre, de lui marquer sa place dans l'œuvre totale, comme on harmonise, en un tableau, les nuances délicates et les fortes couleurs. Si nous avions à classer Francillon, nous dirions que ce qui la distingue, c'est l'originalité de l'intrigue et la vivacité très libre du dialogue; et nous ajouterions qu'elle fait partie de la pensée unique de l'auteur, — pensée que l'on retrouve dans toutes ses pièces, — par la thèse qui s'est glissée dans son apparente fantaisie et qui lui donne une signification pratique.

Dumas fils a été l'un des plus ardents défenseurs de la femme au théâtre et l'un des plus rigoureux réformateurs de l'égoïsme sensuel et éhémère de l'homme, en matière d'amour. Il a montré, sans fausse pudeur, à quelle injustice se porte l'opinion en accablant sans pitié d'un côté ce qu'elle applaudit cyniquement de l'autre. Il dit: "L'homme et la femme sont égaux; ils ont mêmes droits, mêmes devoirs. Et il a pardonné à la femme ce qui avait été gloire pour son amant et ce qu'on lui reprochait ainsi qu'une bassesse et un crime. L'acte étant le même, les conditions identiques, les droits égaux, les forces de résistance plus grandes peut-être chez l'homme que chez la femme; il ne s'est pas senti le triste courage de flétrir l'un et d'exalter l'autre. Mais reconnaissant que la faute est facile à la faiblesse, il a tiré de ce raisonnement qui avait toute la froideur correcte de la justice ni sévère, ni flatteuse, une règle de pardon et d'espoir. Puisqu'on abuse l'un des coupables, pourquoi condamner l'autre? Toute l'œuvre de Dumas fils est faite de cette théorie. Elle est l'aimable développement, l'éloquent et ferme démonstration.

C'est elle que nous retrouvons dans Francillon. Car Francillon est avant tout une pièce sérieuse, malgré sa forme riante; et on aurait tort de n'y voir que la plaisanterie du moment, la joie plus ou moins libre de quelques mondains en train de se raconter leurs bonnes fortunes. Quelle est l'idée principale de la pièce, la source même du développement, l'essence de l'œuvre? Que l'égalité sociale qui existe entre le jeune homme et la jeune fille, subsiste après le mariage aussi forte, aussi absolue qu'avant. Et n'est-ce pas un principe à la fois de haute morale et de simple bon sens?

Qu'est-ce en effet que le mariage? Le mariage est un contrat libre qui crée des obligations réciproques, qui est basé sur des devoirs mutuels. Cet acte indépendant de la volonté par lequel une jeune fille promet à son futur époux la fidélité et la soumission, dit nécessairement être compensé par une promesse, de la part de ce dernier, de protection et de fidélité. Lui commande et dirige comme étant le plus âgé et le plus fort, elle obéit, mais cette relation de l'un à l'autre se soutient dans l'égalité même des deux parties qui se jurent une fidélité réciproque. Celui des deux qui trompe l'autre, agit donc contre le serment qu'il a prêté et rompt une des clauses du contrat. Se pourrait-il que cette rupture possible, ce manquement à la foi jurée soit plus excusable pour l'homme que pour la femme? Voilà la question telle qu'elle se présente d'abord à l'esprit de l'auteur; et il n'attend plus que l'occasion de la discuter dans une pièce. Le hasard la lui fournit.

Dumas fils surprend, un jour, dans un bout de conversation mondaine, le sujet d'une pièce, une ébauche d'intrigue, la révélation subite d'une situation à exploiter. C'était un simple mot d'égalité mondaine: "Le jour où j'ap-

prendrai que mon mari a une maîtresse, j'aurai un amant."

Il y avait beaucoup dans cette courte phrase, pour un profond analyste comme Dumas fils. Je suppose l'anecdote vraie; on l'a souvent racontée et cela a d'ailleurs peu d'importance. Qu'il ait réellement entendu ce bout de conversation ou que cette réflexion ait surgi en lui, inopinément, avec la brusquerie de certaines idées qui se fixent tout d'un coup dans l'esprit; cela revient au même pour nous. Ce qui est certain, c'est que, dans cette simplicité du moment, étrangère ou sienné, Dumas fils découvrit toute une série de pensées qui en décollaient et que son intuition isolait l'une après l'autre comme un prisme sépare en l'unique rayon de lumière, toutes les nuances multiples qui le composent. Il y voyait l'affirmation de l'égalité qui faisait partie de sa théorie la revendication de la femme en présence de ce l'égalité frustrée, le désir ardent de s'y maintenir quand même. Là these était trouvée et le sujet extérieur du drame, cette illusion de la vie qu'on y met et qui devient une des formes de la démonstration, se présentait de soi-même. Il ne restait plus qu'à écrire la pièce; et Dumas fils voulut en faire une comédie d'observation et de malicieuse esprit, une sorte d'éventail miroitant où l'on a peint mille petits tableaux gracieux et piquants et qui vous les jette aux yeux avec son souffle discret.

Dumas fils s'est plu à donner à son théâtre les formes les plus variées. Dans L'Etrangère, il esquissait une nouvelle forme du mélodrame; l'application des vieilles formules scéniques du triomphe du bien à des situations modernes et à des complications sociales. Dans Monsieur Alphonse il mettait à défendre sa thèse, toute l'émotion du sentiment et il s'adressait au cœur comme à l'arbitre suprême dans la grande question de l'amour. A son début, il donnait un drame psychologique qui retraçait pas à pas la marche progressive de la passion et le triomphe d'un ardent repentir — triomphe tout intérieur, hélios et auquel on n'a pas voulu croire — et le spectateur ému voyait mourir Marguerite régénérée par son grand amour. Dans d'autres œuvres, qui sont les plus nombreuses, il discutait ouvertement la question et posait un à un tous les arguments de sa thèse: et l'on voyait surgir de ce puissant cerveau des chefs-d'œuvre comme Le Demi-Monde, Le Fils Naturel et Denise. Se sentait-il monter à l'âme une légère brise de poésie pastorale et native? Il écrivait tout d'un trait une œuvre aussi saine, aussi limpide et fraîche que les Idées de Madame Aubray. Enfin, après avoir épuisé toutes les ressources de l'art et présenté sous toutes ses formes variées l'unique pensée qui était en lui, Dumas fils en découvrait une nouvelle, au moment d'écrire Francillon, forme qu'il nous avait déjà laissé entrevoir quand il avait donné cette œuvre bizarre et séduisante qui a nom: L'Ami des Femmes.

Dans Francillon il s'abandonne à la verve joyeuse de son esprit observateur. Il laisse à son style toutes les libertés qu'il lui plaît de prendre. Des mets et des mets! toute une féerie de mots! On assiste à une joûte intime

CIGARETTES



SWEET CAPORAL

fumées universellement

(1) Pièce en 3 actes de Dumas fils.

Elections provinciales

Une dépêche spéciale nous annonce que les élections pour la province de Québec auront lieu immédiatement. L'appel nominal du candidat aurait lieu le 18 novembre et la votation le 25.

Les conservateurs sont ici atterrés. Les sommes fabuleuses qu'ils ont dépensées inutilement dans la lutte où ils viennent d'être vaincus, ont épuisé les fonds de leur parti.

De plus nos adversaires sont véritablement découragés. Quoiqu'il arrive les libéraux sont sûrs de la victoire pour Québec.

dont les armes sont légères et brillantes; on entend le cliquetis délicieux des fines lames, et de ce choc merveilleux et clair, s'échappent de scintillantes étincelles, toute une myriade de petites lumières qui passent et repassent, et se renouvellent sans cesse tandis que les armes, toujours plus vives, s'agitent et se rencontrent.

Le premier acte de Francillon est étourdissant. Il s'y trouve toute une scène qui est une merveille d'observation mondaine, rendue avec cet esprit caractéristique de Dumas fils qui n'a jamais été plus en verve que là.

Retour de l'âge. Le moment dangereux dans la vie d'une femme. Les Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine. Le remède à prendre.



Madame Vve J. F. Emery.

«Depuis longtemps, écrit Madame Emery, j'étais très faible, mais à l'époque du retour de l'âge, des symptômes graves se déclarèrent venant ajouter encore à mes inquiétudes. Je n'avais pas d'appétit, l'estomac allait mal et je maigrissais rapidement. J'avais beaucoup de douleurs dans tous les membres et ce que j'avais à endurer dans le bas-ventre était atroce. L'hydropisie se déclara et je devins tellement enflée que le médecin qui me traitait se prononça pour l'opération. Je n'ai jamais voulu consentir à ce moyen extrême et aujourd'hui je me félicite de cette décision puisque j'ai pu recouvrer ma santé d'une manière beaucoup plus simple. Ce qui m'a ramenée, ce sont les Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine que j'ai prises régulièrement. Quelques semaines après avoir commencé l'emploi de ces Pilules Rouges je me sentais beaucoup mieux, je mangeais plus, je souffrais moins, je dormais mieux et l'inflammation avait diminué. J'ai continué de me traiter quelques mois et j'ai ainsi réussi à me débarrasser complètement de toutes mes douleurs. Je suis devenue forte et je suis maintenant d'une santé aussi parfaite qu'on peut le désirer à mon âge. C'est que les soins de trois médecins n'avaient pu obtenir, les Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine me l'ont procuré sans que j'eusse beaucoup de trouble, mais sûrement, puisque je me sens bien depuis un an, époque où j'ai cessé de les employer.» Madame Vve J. F. Emery, Big Point, Ont.

Importance de la ménagère. C'est la famille qui fait la nation et c'est la femme qui fait la famille. La famille vaut ce que vaut la femme. La femme est la providence ou la ruine du ménage; elle administre le budget domestique. L'ouvrier gagne l'argent par son travail, mais c'est «sa bourgeoise» qui le dépense et, suivant qu'elle sait bien ou mal en tirer parti, le ménage prospère ou périclite.

était tout différent, parce que l'un avait une bonne ménagère et l'autre une mauvaise. Dans le premier, le mobilier était bien tenu; les enfants propres et rapides; chaque chose à sa place; au contraire, dans le second ménage, on était dès le seul suffoqué par de mauvaises odeurs et les enfants en haillons s'ébattaient sur le sol au milieu de débris infects. Le taudis accuse la femme; le logement propre et riant, le homme, la glorifie.

«Le prix de la femme vertueuse dépasse beaucoup celui des perles. Elle cherche de la laine et du lin, et elle fait de ses mains ce qu'elle veut. Elle examine le train de sa maison et elle ne mange point le pain de paresse. Ses enfants s'élèvent et la disent bienheureuse, son mari aussi et il la loue.»

Plus près de nous, Montaigne déclarait que «la plus utile et honorable science et occupation d'une mère de famille, c'est la science du ménage. C'est sa maîtresse qualité et qu'on doit chercher avant toute autre, comme le seul donaire qui sert à ruiner ou à sauver nos maisons.»

Mort de M. J. Décarie

Nous avons le regret d'annoncer à nos lecteurs la mort de M. Jérôme Décarie, sr, député d'Hochelega à la Législature provinciale. M. Décarie est mort à sa résidence de Notre-Dame de Grâce, après une maladie de quelques heures seulement et que l'on a pu déterminer avec précision.

EN ZIG-ZAG

Décès — A Saint-Jérôme, le 3 novembre, a rendu le dernier soupir le Nantellisme-conservateur. La mort a été causée par une complication de maladies connues sous les noms d'indigestion de Protection outrée et de flux d'éloquence rentrée.

AVEC RAISON

On redoute avec raison la consommation, mais on néglige avec une déplorable absence de logique de soigner un rhume qui négligé, conduit à la phthisie et au tombeau. Avec un flacon de Baume Rhumal on se débarrassera du rhume et de ses fatales conséquences.

«Je n'ai pas eu de rhume, mais j'ai eu de la toue. C'est un rhume qui a duré pendant six semaines et qui m'a empêché de travailler. J'ai essayé de nombreux remèdes, mais rien n'a pu me faire reprendre mon travail. C'est seulement après avoir pris votre Baume Rhumal que j'ai pu me débarrasser de ce rhume et reprendre mon travail. Je vous remercie de tout cœur pour votre Baume Rhumal, qui est un véritable remède miracle.»

LES PILULES ROUGES

«Le remède efficace guérit toutes les maladies nerveuses et compliquées, particulièrement aux femmes. Réconstitue le système et embellit le teint. Pour toutes les informations lire la circulaire. Prix 50 Cents Six Boîtes \$ 2.50. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE. MONTREAL, CANADA. PARIS, FRANCE. BOSTON, U.S.A.»

«Le remède efficace guérit toutes les maladies nerveuses et compliquées, particulièrement aux femmes. Réconstitue le système et embellit le teint. Pour toutes les informations lire la circulaire. Prix 50 Cents Six Boîtes \$ 2.50. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE. MONTREAL, CANADA. PARIS, FRANCE. BOSTON, U.S.A.»

LES PILULES ROUGES

«Le remède efficace guérit toutes les maladies nerveuses et compliquées, particulièrement aux femmes. Réconstitue le système et embellit le teint. Pour toutes les informations lire la circulaire. Prix 50 Cents Six Boîtes \$ 2.50. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE. MONTREAL, CANADA. PARIS, FRANCE. BOSTON, U.S.A.»

LES PILULES ROUGES

«Le remède efficace guérit toutes les maladies nerveuses et compliquées, particulièrement aux femmes. Réconstitue le système et embellit le teint. Pour toutes les informations lire la circulaire. Prix 50 Cents Six Boîtes \$ 2.50. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE. MONTREAL, CANADA. PARIS, FRANCE. BOSTON, U.S.A.»

LES PILULES ROUGES

«Le remède efficace guérit toutes les maladies nerveuses et compliquées, particulièrement aux femmes. Réconstitue le système et embellit le teint. Pour toutes les informations lire la circulaire. Prix 50 Cents Six Boîtes \$ 2.50. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE. MONTREAL, CANADA. PARIS, FRANCE. BOSTON, U.S.A.»

Pilules Rouges POUR LES Femmes Pales et Faibles.



Nos Pilules Rouges ont une spécialité pour les maladies des femmes seulement; c'est ce qui fait leur force et leur popularité. Il est impossible à un remède de guérir tous les maux. Jamais, dans l'histoire de la médecine, un remède n'a obtenu autant de guérisons que nos Pilules Rouges. Nous demandons à nos nombreux clients de ne pas comparer nos Pilules Rouges aux autres remèdes guérissant tous les maux, entre autres, aux remèdes liquides qui ne doivent leur effet stimulant qu'à l'alcool qu'ils renferment.

Nos Pilules Rouges guérissent les pâles couleurs, les règles douloureuses, les irrégularités, les pertes blanches, le mal de reins, les douleurs dans les côtes et le bas ventre, les palpitations de cœur, les étourdissements, la perte d'appétit, la mauvaise digestion, les gonflements et les tiraillements d'estomac après les repas, les fibromes, les hémorragies, les migraines, les névralgies, tous les troubles de la circulation et enfin, tous les symptômes amenés par le beau mal. Nos Pilules Rouges guérissent aussi la froideur des pieds et des mains, les enflures des jointures, les hydropisies, les paralysies et tous les maux amenés par les troubles du retour de l'âge.

Nos Pilules Rouges sont vendues chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la malle, dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis, sur réception du montant de 50 cts pour une boîte ou de \$2.50 pour six boîtes.

«Le remède efficace guérit toutes les maladies nerveuses et compliquées, particulièrement aux femmes. Réconstitue le système et embellit le teint. Pour toutes les informations lire la circulaire. Prix 50 Cents Six Boîtes \$ 2.50. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE. MONTREAL, CANADA. PARIS, FRANCE. BOSTON, U.S.A.»

LE VIN de QUININE de CAMPBELL

«Le remède efficace guérit toutes les maladies nerveuses et compliquées, particulièrement aux femmes. Réconstitue le système et embellit le teint. Pour toutes les informations lire la circulaire. Prix 50 Cents Six Boîtes \$ 2.50. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE. MONTREAL, CANADA. PARIS, FRANCE. BOSTON, U.S.A.»

LE VIN de QUININE de CAMPBELL

«Le remède efficace guérit toutes les maladies nerveuses et compliquées, particulièrement aux femmes. Réconstitue le système et embellit le teint. Pour toutes les informations lire la circulaire. Prix 50 Cents Six Boîtes \$ 2.50. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE. MONTREAL, CANADA. PARIS, FRANCE. BOSTON, U.S.A.»

LA SUISSE EN CARTES POSTALES vues artistiques en couleurs. Collection Pfaff, Neuchâtel [Suisse] célèbre dans le monde entier. Nous recommandons à nos lecteurs cette collection de cartes postales: elle est incomparable.



A nos abonnés

Une faveur signalée. A nos abonnés qui ont payé ou qui paieront immédiatement leur abonnement pour l'année courante, nous sommes en mesure d'accorder la faveur suivante. Pour la modique somme de \$1.25 nous nous engageons à leur fournir un bon portrait au crayon mesurant 16 pouces par 20.

L'Illustration, le premier des journaux illustrés paraissant toutes les semaines, au moins un supplément chaque semaine.

LES QUESTIONS ACTUELLES. Revue documentaire paraissant tous les samedis, publie: Lettres et allocutions du Souverain Pontife, Actes des Congrès internationaux, Lois et décrets du gouvernement français, Jurisprudence, Principaux documents, articles et discours, Variétés.

LA RENAISSANCE LATINE. Revue mensuelle, politique et littéraire. Directeur Constantin de Brancovan. Abonnements: un an, \$4.80; six mois, \$2.60; 25, rue Boissy d'Anglas, Paris [France].

Demandez l'Elixir Pulmonaire Balsamique du Dr. PICAULT. Le vrai spécifique contre la toux, le rhume, l'asthme, les oppressions d'estomac, etc.

IMPRESSIONS de toutes sortes. Exécutées à bref délai sur beau papier et à bon marché, à l'IMPRIMERIE DE L'AVENIR DU NORD. Revue Mensuelle, Littéraire et Pittoresque. Magnifique revue illustrée sur papier de luxe.

Soin de la vache laitière en automne

A cette saison de l'année où la préparation à l'hiver exige une foule de travaux de la part des cultivateurs, on est porté à négliger les vaches laitières. On les abandonne à elles-mêmes, et elles doivent se contenter de la maigre subsistance qu'elles cueillent des pâturages dénudés, ou du long des clôtures dans les champs de grain, exposées à toutes les intempéries de l'automne.

Une nuit ou même quelques heures d'une pluie froide causent une énorme diminution dans le rendement du lait. Une nourriture adéquate, du confort et du contentement sont les principaux facteurs du succès en industrie laitière, et il n'est que juste de dire que le confort est le plus important de ces facteurs.

La vérité de cette théorie a été clairement démontrée, il y a deux ans, par le troupeau de la station expérimentale du Minnesota. On faisait quelques changements à l'étable, ce qui rendit incommode pendant quelques jours d'y tenir les vaches.

On pourrait demander ce que les vaches firent avec la nourriture qui leur fut fournie avec tant de libéralité pendant l'hiver. Elles en firent de la chair ou de la graisse, car chacune augmenta son poids d'une moyenne d'une demi livre par jour, gain qui ne profita ni aux vaches ni au propriétaire.

Si vous touchez le Baume Rhumal vous soulagera et vous guérira rapidement. Tous ceux qui en ont fait usage en ont obtenu les meilleurs résultats. Les médecins eux-mêmes s'en servent et le prescrivent à leurs malades.

L'Echo des deux mondes

Parait deux fois par mois. Seule revue française aux Etats-Unis. Illustré sur papier de luxe. Compte parmi ses collaborateurs Jules Claretie, E. J. Dubedout, François Coppée et autres célébrités françaises.

EPARGNE LE TEMPS et L'ARGENT. Savon "Gilt Edge" de Strachan. Lave bien et promptement. Un savon dur, résistant bien, parfait, pour la buanderie, etc.

ENGRAIS. Nouveaux de la maison pour l'élevage des porcs. Rien n'est meilleur pour engraisser.

Le Prix Courant

est le principal journal commercial français du pays et le mieux renseigné. Il est absolument indispensable aux marchands généraux, aux fabricants de beurre et de fromage, aux économistes d'institutions religieuses et à tous ceux qui s'occupent d'un commerce quelconque.

Dr. CHRETIEN ZAUGG. Spécialiste pour les maux d'yeux, d'oreilles, du nez, et de la gorge. Consultations tous les jours de 2 à 5 heures, dimanches exceptés.

L'Economiste Français

REVUE HEBDOMADAIRE. Rédacteur en chef: M. Paul Leroy-Beaulieu, membre de l'Institut. Chaque numéro contient une série d'articles et de nombreux renseignements se déversant comme suit:

CACHETS DU Dr FRED. J. DEMERS

Leurs effets sont d'une efficacité merveilleuse contre tous maux de tête, migraine, névralgie, fièvre ou grippe. Exigez le nom sur chaque cachet. En vente partout. Dépôt 1157 St-Laurent Montréal.

SANTAL MIDY. 48 HEURES. Inoffensif, d'une pureté absolue, guérit en 48 heures les troubles qui exigent autrefois des semaines de traitement par le copahu, le cubèbe, les opiatés et les injections.

HOTEL BEAULIEU

Le plus grand hôtel de la ville. Grande véranda. Le mieux organisé pour banquets. Tél. Bell 37, - B. P. 41.

Près de la gare. SAINT-JEROME

JOS. LECLAIR. Carrossier. - SAINT-JEROME, P. Q. - Nos dents sont les plus belles et les meilleures. Elles sont naturelles, insusceptibles, incassables; garanties. Grande satisfaction à tous.

A. M. VIGNEAU

Horloger-Bijoutier. Réparation de Montres, Pendules et Bijoux de toutes sortes. Jones de mariage, une spécialité.

Chemin de fer le Grand Nord du Canada

DEPART DES TRAINS COMME SUIT: 6.07 a. m. Sur semaine, pour New-Glasgow, Joliette, L'Assomption, Montréal, Shawinigan, Grand'mère et Québec.

LES TRAINS ARRIVENT A ST-JEROME 6.02 a. m. sur semaine, de Hawkesbury et St-Canut.

L'Echo des deux mondes

Parait deux fois par mois. Seule revue française aux Etats-Unis. Illustré sur papier de luxe. Compte parmi ses collaborateurs Jules Claretie, E. J. Dubedout, François Coppée et autres célébrités françaises.

Magasin de Meubles

On peut se procurer des Meubles de tous les genres au magasin de J. B. Brazeau. Ameublements de Chambres, de Salons, Bibliothèques, Tables, Chaises, etc.

Pompes Funèbres

M. Brazeau se charge de la décoration des chambres mortuaires. Deux corbillards. Cercueils de toutes sortes.

Hotel du Parc Labelle

Geo.-J. LABELLE, Prop. Cet hôtel, situé sur la rue Sainte-Vierge, près du couvent, vient de subir de grandes améliorations.

L'ECHO DE PARIS, JOURNAL QUOTIDIEN

Publie des articles signés des maîtres de la littérature française et deux romans inédits par jour.

SIROP DU FRED J. DEMERS

POUR LES ENFANTS. Ce sirop ne peut être trop recommandé pour le sommeil, la dentition, contre les coliques, la diarrhée et le rhume.

Les Annales Politiques et Littéraires

Revue donnant chaque semaine 16 pages de lecture de plus variées et un supplément illustré. - François Coppée, Jules Claretie, Jules Lemaitre, la Baronne Staffe et plusieurs autres écrivains distingués en sont les collaborateurs assidus.

JOS. LECLAIR

Carrossier. - SAINT-JEROME, P. Q. - Tient toujours un bon assortiment de Voitures d'hiver et d'été. Toutes commandes exécutées sans délai, ainsi que toutes réparations.

Fait toutes sortes de transactions d'argent. Escompte les billets de commerce et les Billets d'ancien.

La Caisse d'Economie des Cantons du Nord Saint-Jérôme

Fait toutes espèces de collections. Traites émises sur toutes les parties de l'Amérique. Traites des pays étrangers encaissées au taux le plus bas.

Banque d'Hochelega

BUREAU PRINCIPAL: MONTREAL. Capital payé :: \$2,000,000. Fonds réserve \$1,200,000.

DIRECTEURS: MM. F.-X. ST-CHARLES, - Président; Rob. BICKERDIKE, M.P., Vice-Prés. Hon. J. D. ROLLAND, J. A. VAILLANCOURT, A. TURCOTTE.

La Banque des Marchands DU CANADA

CAPITAL VERSE \$6,000,000 (Six millions de piastres). FONDS DE RESERVE \$3,200,000 (Deux millions neuf cent mille piastres).

Bureau principal, Montréal

Bureau de Direction. H. MONTAGU ALLAN, Président (de H. & A. Allan). JONATHAN HOGDSON, Vice-président (de Hogdson Summer & Co.). BRICE-J. ALLAN, (de H. & A. Allan).

Le Petit Livre d'or du Cultivateur et du Colon

Traite les maladies du Cheval, de la Vache, du Mouton, du Porc, des Volailles et du Chien. Prix, 50 cts.

Jos. Corbeil

Agent d'assurances. - SAINT-JEROME, P. Q. - FEU: ROYAL, QUEEN, WESTERN, NORTHERN, CALEDONIAN, MANCHESTER, PHENIX OF LONDON, COMMERCIAL UNION, INS. CO. OF NORTH AMERICA, LONDON - AND - LANCASHIRE, LIVERPOOL and LONDON and GLOBE.

Buanderie Saint-Jerome

Geo. Lepage PROPRIETAIRE. Tout ouvrage fait à la main. Aucune machine ni ingrédients chimiques ne sont employés.

J.-B. GOUGEON

EPICERIE DE PREMIER ORDRE GROS ET DETAIL. Stock très complet et de premier choix de Articles d'épicerie, Grains, Foin, Ferronnerie, Poèles, Chaudrons, Etc., Etc.

HOTEL VICTORIA

E. LANGLOIS, PROPRIETAIRE. Saint-Jérôme, P. Q. Liqueurs et Cigars de choix. Repas bien préparés et bien servis.

LE JOURNAL

Journal quotidien. La rédaction littéraire du JOURNAL est la plus brillante des journaux de Paris. Supplément hebdomadaire gratuit pour les abonnés.

EAU MINERALE PURGATIVE "AGENDA"

Excellent purgatif en tout temps de l'année pour Enfants, Vieillard, Adultes, Femmes enceintes. Purgé sans donner de coliques; n'empêche pas de travailler.

REGIS GUENETTE

MANUFACTURIER. Portes, Chassis, Jalousies, Moulures. Bois de charpente, Bois préparé. Tournage, Boites de toutes sortes.

LECTURE... POUR TOUS

REVUE POPULAIRE ILLUSTRÉE. Revue de famille pour tous les âges et toutes les classes. Chaque numéro renferme environ dix ou douze articles variés et superbement illustrés.

Maison: P.: Simard

Vins, Liqueurs, Epicerie, etc. GROS ET DETAIL.

La maison P. Simard fait pour le printemps une importation de Liqueurs plus considérable que jamais et sera en état de donner à sa nombreuse clientèle entière satisfaction.

Grand choix de BRANDY des meilleures marques: César Collin, Léo Rémy, Martell, Gontran d'Arvert, Guimond & Fils, Hennessy, Cousin & Frère, Jules Ribbert, Jules Legrand, etc., les meilleures marques au gallon.

VINS Sherry, Porto, Claret, Vin gingembre au gallon et en bouteilles. GIN Meleher Croix Rouge, de Kuyper, Kinderlen, WHISKEY Gooderham & Worts, RYE Walker, belle variété de Rye en bouteilles et en flacons. Beau choix de CHAMPAGNES.

Le stock d'EPICERIES est au grand complet. Agent pour les CIGARETTES et TABACS de l'American Tobacco Co. M. Zotique Allaire est toujours le représentant de notre maison. Une attention spéciale sera donnée aux commandes reçues par la poste.

Les marchands du nord et de Saint-Jérôme épargneront beaucoup en achetant à cette maison qui est en état de les servir promptement et avantageusement.

P. SIMARD. Coin des rues Sainte-Anne et Saint-Georges, SAINT-JEROME, P. Q.

S. G. LAVIOLETTE

MARCHAND DE FERRONNERIE, PEINTURES, VERNIS, FAIENCE, POTERIE, & Courroies pour moulins de toutes sortes, Scies rondes, Coffres-forts, Poèles, Charbon, Horloges. Assortiment considérable de Montres à des prix défiant toute compétition.

MACHINE à coudre perfectionnée garantie pour 5 ans, MONARCH, \$25 00. S. G. Laviolette, Coin des rues Ste-Anne et St-Georges.

Simeon Monette

Manufacturier - Entrepreneur Constructeur. Bois de charpente de toutes dimensions, Bois préparé, Jalousies, Portes, Chassis, Moulures, etc.

J. E. PARENT

NOTAIRE, COMMISSAIRE, & C. SAINT-JEROME, P. Q. Argent à prêter à 5 et 6 p. c. sur polices d'assurance de vie et sur propriétés. Achats de paiements et de créances de toutes sortes.

LA REVUE LATINE

Revue mensuelle de littérature comparée. Directeur, M. EMILE FAGUET. Abonnement, \$1.00 par année.

HOTEL VICTORIA

Alf. PHARAND, Prop. Vins, Liqueurs et Cigares de choix. Bar de premier ordre. Salles d'échantillons au service des commis-voyageurs.

BRUNO B. BEAULIEU. MARCHAND de Ferronneries, Epicerie, Grain, Foin, Peintures, Bois de chauffage et Bois de service, Chaux, Briques, Charbon, Attelages doubles et simples, Chevaux, etc.